

# 中国佛教代表团赴斯里兰卡出席第 25 届“世佛联”大会暨成立六十周年庆典等活动

◎ 桑吉 罗喻臻

本刊讯 11 月 12 日至 21 日,应“世佛联”潘·瓦那密提主席与斯里兰卡全锡兰佛教会贾格特·苏玛提帕主席的联合邀请,以国家宗教事务局王作安局长为顾问,中国佛教协会学诚副会长为团长,国宗局外事司郭伟司长、中国佛教协会王健秘书长为副团长,中国佛教协会副秘书长张琳为秘书长的中国佛教代表团一行 64 人访问斯里兰卡,并出席在首都科伦坡举行的第 25 届世界佛教徒联谊会暨成立 60 周年庆典、斯里兰卡佛教电视台法显演播厅揭幕仪式等系列活动。

11 月 13 日,中国佛教代表团应邀走访了斯里兰卡菩提寺世界佛教文化苑。世界佛教文化苑是由斯里兰卡总统拉贾帕克萨阁下的倡导下,准备兴建的展示各国佛教文化传统的宗教圣地。王作安局长说,2007 年斯里兰卡总统访问中国时,也向胡锦涛总书记提出过请求,希望中国对建设世界佛教文化苑这个项目能给予支持和援助。王局长说,这是两国元首之间商定的项目,我们这次前来,也是希望能具体考察一下现场,为将来具体援建做些准备。

世界佛教苑位于科隆坡的郊区,这里树木茂密,环境优美,文化苑计划占地总面积大约 77 英亩,划分有十几个分区,也是希望将来世界各国能共同参与筹建。

11 月 14 日下午,第 25 届“世佛联”大会开幕仪式在科伦坡 NNAMON GRAND 饭店隆重举行,来自世界各个国家和地区的高僧大德与各界人士近 600 人出席。斯总理 D·M·贾亚拉特那、“世佛联”秘书长攀洛·泰阿利、王作安局长等出席并致辞。学诚副会长率中国

佛教代表团全体成员出席了会议。开幕仪式还举行了富有斯里兰卡民族特色的文化表演以及纪念邮票发行仪式等。

王作安局长在开幕式致辞中说,世佛联作为全世界佛教徒增进友谊、加强团结、深化交流的重要平台,秉承“促进佛教徒严格实践佛陀的教义,加强佛教徒的紧密团结,促进世界和平与众生幸福”的宗旨,在联合各国佛教徒弘法利生方面发挥了积极作用。我们尊重“世佛联”所付出的努力,赞赏“世佛联”所取得的成就。

王作安指出,中国国家宗教事务局支持中国佛教界参与“世佛联”工作。以“世佛联”成立 60 周年为新的契机,以中国佛教代表团参加本届大会为新的开端,中国佛教界将在“世佛联”的平台上,加强同各国佛教界的交流交往,精诚团结、深化合作,共同为维护人类和平、世界和谐做出应有的贡献。本届“世佛联”大会的召开,必将进一步增进各国佛教徒的团结合作,共同履行佛教的社会责任,积极承担佛教的和平使命,共同谱写佛教事业的新篇章。

15 日傍晚,斯里兰卡总统拉贾帕克萨阁下在总统府亲自为王作安局长颁发“宗教工作贡献奖”,以表彰他对中国与世界佛教文化交流所做的贡献。王作安局长对斯里兰卡总统拉贾帕克萨阁下发给他颁发“宗教工作贡献奖”表示衷心的感谢。他说,这个奖所承载的意义,不在于我个人,他体现了中斯两国人民的友谊,体现了佛教交流在两国关系中特殊重要的地位。他说:“

这个奖之所以授予我，是因为我担任中国国家宗教事务局局长的职务，在推动中斯两国佛教交流方面担负着不可推卸的责任，这是对我的一种鼓励和鞭策。他表示，我和我的同事愿意继续为中斯佛教友好交流添砖加瓦，尽绵薄之力。在本届“世佛联”大会上，经过中国佛教代表团推荐和“世佛联”理事会全体选举，中国佛教协会张琳副秘书长当选为“世佛联”第78届执行委员会委员。

11月16日，“世佛联”成立60周年庆典暨第25届大会闭幕仪式在科伦坡SUGATHADASA体育馆隆重举行。拉贾帕克萨总统、“世佛联”秘书长攀洛·泰阿利、王作安局长等出席。中国佛教代表团团长学诚法师、全日本佛教会河野太通会长分别在庆典仪式上致辞。出席本届“世佛联”大会的世界各个国家和地区的代表及斯里兰卡佛教高僧与各界人士五千余人参加了庆典仪式。

学诚团长在庆典上发言说，在国际佛教界享有盛誉的“世界佛教徒联谊会”，自1950年5月25日在斯里兰卡首都科伦坡成立以来，已走过了60个春秋。今天，我们很荣幸能够代表中国佛教界，参加“世佛联”第25届大会暨世佛联成立60周年庆典。回顾“世佛联”60年来的风雨历程，无论是联合各国佛教徒以传播佛陀崇高的教义，还是组织佛教教育、文化及慈善事业以增进世界和平与众生福祉，都取得了卓著的成绩。

学诚团长说，作为“世佛联”的重要成员之一，中国佛教界一直支持并积极参与“世佛联”的各项工作。早在1956年第4届“世佛联”大会上，中国佛教协会会长喜饶嘉措当选副主席。而在1988年第16届“世佛联”大会上，中国佛教协会会长赵朴初当选第一副主席。基于赵朴初居士担任“世佛联”副主席期间为亚洲和世界佛教事业所做的杰出贡献，“世佛联”还在2002年授予赵朴初居士“最高荣誉勋章”。所有这些，无不见证着中国佛教界与“世佛联”以及世界各国佛教同仁之间的深厚友谊。本届“世佛联”大会以“通过佛陀的教导促进和解”为主题，旨在通过探讨佛陀的教导，化解社会人群

的冲突，促进国家与民族之间的和谐共处。我们衷心祝愿“世佛联”第25届大会及60周年庆典的各项活动取得圆满成功！

在庆典仪式上，“世佛联”还向拉贾帕克萨总统授予“最高荣誉勋章”，以表彰他对斯里兰卡佛教事业发展所做的贡献。

世界佛教徒联谊会（World Fellowship of Buddhists，简称“世佛联”，WFB）是在世界佛教界具有较大影响的国际性佛教组织之一，成立于1950年，首次大会在斯里兰卡举行。第一届大会确定的佛教教旗、教徽、佛诞节时间已为各国佛教界广泛认可。自其成立以来，对团结世界各国佛教徒，加强各国佛教界的友好交往发挥了重要和积极的作用。

11月17日中午，在斯里兰卡中央省省长和要员的陪同下，中国佛教代表团一行赴斯里兰卡第二大城市康提市出席在佛牙寺举行的斯里兰卡国际佛教博物馆中国馆开馆仪式。在著名的佛牙寺，中国佛教代表团一行受到了斯里兰卡阿斯羯利派大长老、花园寺派大长老、佛牙寺大总管等的热烈欢迎。在学诚团长、王作安顾问的带领下，中国佛教代表团一行首先朝拜了向往已久的佛牙舍利。

当日的佛牙寺内挂满了迎风招展的佛教旗帜，佛牙寺国际佛教博物馆前高高竖立着斯中两国国旗，在斯里兰卡传统的佛乐歌舞队的引领下，在斯里兰卡乌都伽马大长老、库萨拉达马大长老、中央省省长的陪同下，王作安局长、学诚团长、郭伟、王健副团长、常藏法师出席了国际佛教博物馆中国馆的开馆剪彩仪式。大红灯笼和典型的中国门楼，使得来自祖国的法师们倍感亲切和自豪。王作安局长对展馆的布局、内容和图片进行了详细的询问，他说，今天国际佛教博物馆中国馆开馆典礼在佛教圣地康提佛牙寺隆重举行，可谓因缘殊胜，法喜充满。这是中斯佛教文化交流的一大盛事，在这个吉祥喜庆的日子里，能应邀前来与大家共同见证、分享喜悦，感到无比高兴，并对中国馆的隆重开幕表示热烈的祝贺，向所有为中国馆顺利建成，为促进中

斯两国佛教交流付出辛勤努力的朋友们表示衷心的感谢。

王局长在观看了汉传佛教的展室后说,中国馆作为佛教信仰和佛教文化的载体,将呈现出佛教宏大的历史发展脉络,对启发各国佛教徒回顾探寻佛教的历史与传统,展望思索佛教的未来与创新,具有重要的意义。

中国馆将以凝炼中国佛教的历史进程,融摄中国佛教的文化内涵,来展示佛教信仰与中华文化的深度融合,来彰显中国佛教的博大精深,并表达中国佛教“和谐、慈悲、中道、圆融”的核心价值,以及当代中国佛教在信仰和社会生活方面的生动实践。通过中国馆,人们可以更好地了解中国佛教、中国文化、中国历史以及当代中国人的信仰生活风貌和当代中国的发展、进步。

王作安局长最后说,国际佛教博物馆中国馆不但是中斯佛教友好的新的见证,也是中斯佛教交流的新的平台。相信在中斯两国政府的重视和支持下,在中斯两国佛教界的精诚合作和共同努力下,中斯两国佛教和两国人民之间的深厚友谊必将更进一步,交流前景必将越来越广阔。

随后,中斯两国在佛牙寺会议室举行了北京灵光寺和康提佛牙寺缔结友好寺院签字仪式。北京灵光寺方丈常藏法师代表中方致辞。他说,1600年前法显大师为求佛法曾经踏上这片风光旖旎的狮子国,也曾在古城康提朝圣求法。此刻,北京灵光寺和康提佛牙寺共同举行缔结友好寺院签字仪式,可谓“一时千载,千载一时”。法不孤起,仗缘方生,在两国政府和佛教界的关心支持下,分别供奉着世间仅存两颗佛牙舍利的两座寺院喜结善缘,可谓因缘不可思议!功德不可思议,我们由衷的感念佛陀的慈悲与舍利的法力。这是一个承前启后的新起点,必将在中斯佛教友好交流史上留下光辉的一页。

常藏法师表示,要发扬法显大师的精神,肩负起重任,决心率领北京灵光寺两序大众,一如既往地在中

国政府和中国佛教协会的有关指导下,与康提佛牙寺携手共进,继承先贤的精神,谱写中斯佛教友好的新篇章。

学诚法师在讲话中说,佛教传入中国和斯里兰卡均有2000年以上的历史,两国与佛教有着甚深渊源,都有着悠久深厚的佛教文化历史传承。迄今为止,世界上公认的仅存两颗佛牙舍利,一颗在中国的灵光寺,一颗在康提佛牙寺。历史和现实都表明,中国和斯里兰卡在世界佛教界都有着举足轻重的地位,对佛教的传承和弘扬都发挥着不可替代的作用。

签字仪式结束后,学诚团长、王健秘书长、常藏法师与斯里兰卡乌都伽马大长老、库萨拉达马大长老互赠礼品。

11月18日至19日,中国佛教代表团一行先后访问了斯里兰卡著名的佛教圣地The Sri Maha Bodhi Tree大菩提树、The Abhayagiri Dagaba And Monastery阿帕亚吉里(无畏山)、雅帕胡佛教遗址(Yuapahuwa)、法显大师纪念堂等佛教胜迹。所到之处都受到了斯里兰卡僧众的热烈欢迎和热情接待。在圣菩提树下,中国佛教代表团的法师们举行了诵经仪式,以表达对佛陀无尽的感念。

11月20日上午,斯里兰卡总理贾亚拉特纳在总理府会见了中国国家宗教局局长王作安、学诚团长一行,双方就提升两国宗教交流水平交换了意见。贾亚拉特纳充满感情地回顾了他几十年来与中国领导人之间建立的友谊,称赞斯中两国在相互帮助中建立起来的友好关系。他说,斯中两国建交以来,在国际社会互相给予对方巨大的支持。斯里兰卡始终坚持一个中国的原则,坚决支持中国维护国家主权和领土完整。中国对斯里兰卡伸出无私援手,帮助我们建设了多项基础设施,是对斯里兰卡援助最多的国家。拉贾帕克萨总统在连任总统就职演说中,就中国政府和人民的对斯援助特别表示了感谢。中国是我们真正的朋友,两国人民有着兄弟般的情谊,斯里兰卡人民感谢中国政府和中国人民的真诚相助,十分爱戴和尊敬中国和

国人民,对中国人民的感激之情至今仍然非常浓烈。

贾亚拉特纳说,此次中国佛教代表团成功访斯,表明两国在精神领域的交流合作有着广阔前景,我们可以通过共同努力,把佛教这一世界文化遗产和精神产品推向世界,中国国家宗教事务局和中国佛教界已经在这方面做出了很好的榜样。斯政府愿意同中方在宗教事务特别是佛教事务方面开展合作,努力提高人民的精神生活,把斯中关系提升到一个新的高度。

王作安在谈到访斯感受时说,斯里兰卡给他留下了两点深刻印象:一是斯里兰卡人民对中国人民充满友好感情。中国代表团所到之处,无论是政府官员、普通民众还是佛教界朋友,都热情接待,盛赞中斯友好关系,让我们十分感动。二是佛教交流在中斯两国人民交流中占有十分重要的地位。佛教传入两国均有 2000 年以上的历史,对两国文化产生了深刻影响,1600 年前

中国高僧法显西行斯里兰卡开创了中斯佛教交流和民间交流的先河,成为两国友好关系的象征。

王作安说,通过此次访问,两国政府宗教事务部门和两国佛教界之间的交流合作得到进一步加强。尽管两国国情不同,处理宗教事务方面的做法也不尽相同,但在保护宗教信仰自由、管理宗教事务、促进宗教和谐、发挥宗教在社会生活中的积极作用等方面,可以相互学习、相互交流、相互借鉴、相互促进。中国国家宗教局愿意与斯里兰卡佛教和宗教事务部开展交流合作,在促进两国佛教交流和合作方面做出更多努力。

会见结束后,斯里兰卡总理贾亚拉特纳在总理府会与中国佛教代表团全体成员合影留念。19 日,中国佛教代表团圆满结束了对斯里兰卡的友好访问,于 20 日晚回国。

# 助 刊 鸣 谢

《法音》创刊 30 年来,着力于弘宣佛法之音,启迪智慧,净化人心。虽一向自负盈亏,但因始终得到各界善信、广大读者的悉心呵护,尤其是得到诸赞助单位和荣誉订户的大力支持,故能不断发展壮大,由季刊而双月刊而月刊,内文由 48 页而扩展至 64 页,明年更将改为双色印刷。今年以来,又有如下赞助单位慨施净资,在此特申谢忱。

《龙树诫王颂》云:“如法行布施,能净除诸障,对治方便中,以布施最胜。”《圣摄论》云:“菩萨行布施,永断恶鬼趣,永离诸贫穷,能断诸烦恼,享无边受用,终能成佛道。”而诸布施中,法布施为最。我们愿以编辑《法音》功德回向广大檀施,祝大家新年愉快,福慧增长,六时吉祥!

上海静安寺	50000元	浙江天童禅寺	10000元	广东广州六榕寺	10000元
广东南华禅寺	20000元	江苏南京毗卢寺	10000元	浙江天台县佛教协会	
广东洪宣娟	10000元	陕西西安广仁寺	10000元	护法慈善功德会	10000元
浙江天宁禅寺	10000元	天津大悲院	10000元	浙江奉化雪窦寺	10000元

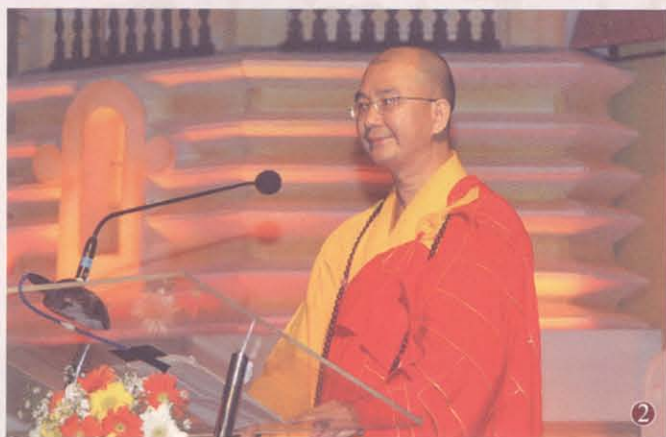
另外,本刊从 1 月至 12 月还收到 500 元以下之捐款如下,在此一并表示感谢:

腾求英	70元	华晓秦、华岩、阳阳	160元	刘剑锋	330元	妙 醒	65元
高彦明	50元	尤敏珍、姚宠、姚瑛	90元	张刚亮	60元	无名氏	320元
孙焕堂	120元	李智英、黄开国、黄天禄、樊琴玉	300元	李秀英	30元	染根成	20元
胡 明	300元	汤正芳、左业悟、左永芳、左永贵、左永碧		蒋军华	400元	世 觉	210元
姚瑾 邹立超	100元		400元	吉亨谦	100元		

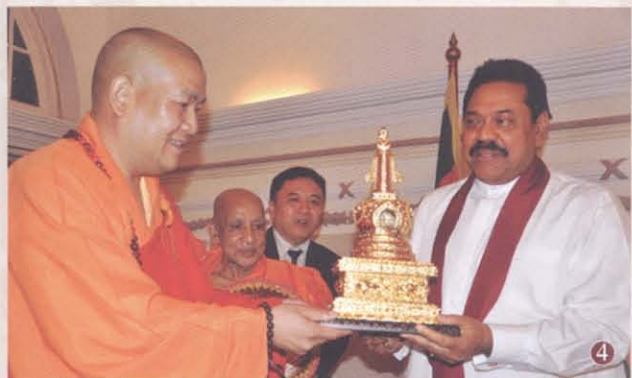


# 中国佛教代表团赴斯里兰卡出席第25届“世佛联”大会暨成立六十周年庆典系列活动

供稿/桑吉 贤清



① 11月12日至21日，以国家宗教事务局王作安局长为顾问、中国佛教协会学诚副会长为团长的中国佛教代表团一行64人访问斯里兰卡，在首都科伦坡出席了第25届世界佛教徒联谊会暨成立六十周年庆典、斯里兰卡佛教电视台法显演播厅揭幕仪式，在康提出席国际佛教博物馆中国馆开馆仪式并北京灵光寺与康提佛牙寺缔结友好寺院签字仪式。玛辛达·拉贾帕克萨总统、D·M·贾亚拉特那总理分别会见了王作安局长、学诚副会长等代表团主要成员。图为11月15日上午，王作安局长出席“世佛联”大会并作大会发言。



- ② 16日，学诚副会长出席“世佛联”成立六十周年庆典并在闭幕式上发言。
- ③ 11月15日晚，斯里兰卡总统拉贾帕克萨阁下在总统府亲自为王作安局长颁发“宗教工作贡献奖”。
- ④ 中国佛教代表团副秘书长、北京灵光寺方丈常藏法师向斯里兰卡总统拉贾帕克萨阁下敬赠镏金佛塔。
- ⑤ 斯里兰卡总统拉贾帕克萨阁下在总统府会见中国佛教代表团部分成员并与大家合影留念。
- ⑥ 出席第25届世佛联大会的中国佛教代表团部分法师。
- ⑦ 出席第25届世佛联大会的斯里兰卡、泰国、印度、缅甸等国的高僧大德。







① 11月15日下午，王作安局长、学诚法师、常藏法师、中国驻斯里兰卡大使杨秀萍女士、乌都伽马大长老等出席斯里兰卡佛教电视台法显演播厅揭幕仪式。

② 斯里兰卡康提佛牙寺全景。

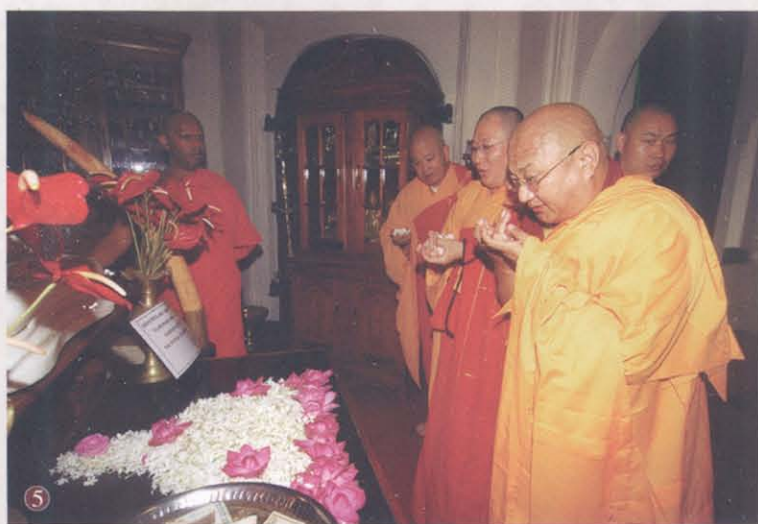
③ 王作安局长、学诚法师一行在斯里兰卡中央省省长、佛牙寺乌都伽马大长老、库萨拉达马大长老的陪同下，朝拜了佛教圣物佛牙舍利。



④ 11月17日下午，中国佛教代表团一行参访康提佛牙寺，受到了佛牙寺乌都伽马大长老、库萨拉达马大长老的热烈欢迎。

⑤ 中国佛教代表团成员夏贝仁颇切、性一法师、传义法师在佛牙寺诵经祈祷。

⑥ 王作安局长、学诚法师、常藏法师在佛牙寺与斯里兰卡中央省省长亲切交谈。







- ① 学诚法师、王作安局长、库萨拉达马大长老等为斯里兰卡国际佛教博物馆中国馆开馆举行剪彩仪式。
- ② 王作安局长、学诚法师、常藏法师向佛牙寺赠送北京灵光寺和斯里兰卡佛牙寺友好寺院牌匾。
- ③ 斯里兰卡高僧大德参观世界博物馆中国馆的藏传佛教展室。



- ④ 17日下午，王作安局长、学诚法师、常藏法师、王健秘书长出席在康提佛牙寺举行的北京灵光寺和康提佛牙寺缔结友好寺院签字仪式。
- ⑤ 中国佛教代表团参访斯里兰卡佛教圣地雅帕胡遗址。
- ⑥ 中国佛教代表团在圣大菩提树下诵经祈祷。
- ⑦ 20日上午，斯里兰卡总理贾亚拉特纳阁下在总理府会见了王作安局长、学诚法师、王健秘书长等部分代表，并与中国佛教代表团全体成员合影留念。

